



### 南北韓統一 一面面觀

【本報記者報導】南北韓代表團聯合聲明，向全世界表示，在民族與國家利益大前提下，南北韓人民願達成統一。同時，南北韓政府亦尋求祖國統一之共同目標，達成如次之協議：「雙方有儘早達成祖國和平統一之共同願望，在上述會談中，雙方誠懇與開明之意見交換，對於促進彼此間之了解，獲得重大進展。在會談進行期間，雙方應努力消除南北之間因長期分離而遺成之誤解，猜疑，與日見增加之緊張，並盡努力力加強祖國之統一，經已達成下列各點之全面協議：(一) 雙方同意依下列原則，達成祖國之統一：(1) 統一須依靠朝鮮半島之努力，而不受外來之強制或干涉。(2) 統一須用和平之手段，而非彼此以武力相向。(3) 既為同一民族，則民族之大團結，即應視彼此為不同觀念，意識形態，與制度之不同，而成為求取之主旨。(4) 為緩和南北之緊張，並培養彼此間互信之氣氛，雙方已協議不互相試探或破壞對方之聲望，不作軍事上之挑釁，而不論規模之大小同時協議採取積極措施，以防止意外之軍事事件。(5) 雙方同意依下列原則，達成祖國之統一：(1) 統一須依靠朝鮮半島之努力，而不受外來之強制或干涉。(2) 統一須用和平之手段，而非彼此以武力相向。(3) 既為同一民族，則民族之大團結，即應視彼此為不同觀念，意識形態，與制度之不同，而成為求取之主旨。(4) 為緩和南北之緊張，並培養彼此間互信之氣氛，雙方已協議不互相試探或破壞對方之聲望，不作軍事上之挑釁，而不論規模之大小同時協議採取積極措施，以防止意外之軍事事件。(5) 雙方同意依下列原則，達成祖國之統一：(1) 統一須依靠朝鮮半島之努力，而不受外來之強制或干涉。(2) 統一須用和平之手段，而非彼此以武力相向。(3) 既為同一民族，則民族之大團結，即應視彼此為不同觀念，意識形態，與制度之不同，而成為求取之主旨。(4) 為緩和南北之緊張，並培養彼此間互信之氣氛，雙方已協議不互相試探或破壞對方之聲望，不作軍事上之挑釁，而不論規模之大小同時協議採取積極措施，以防止意外之軍事事件。」

### 五賊閃電行劫 掠十餘萬金飾

【本報訊】五名持刀匪徒，今晨十一時五十分，闖入九龍上海街四七號地下水與金行，指著金行內三名職員，迅速搜掠石邊玻璃櫃，掠去三盆金飾玉器，然後奪門逃遁，前後逗留時間約五分。警方聞訊趕至現場展開調查，並在附近兜捕匪徒，但無人被捕。該三名匪徒作飛型打扮，年約廿二歲，各人均戴黑手套。據初步估計，被劫的金飾玉器價值十餘萬元。

### 失蹤者逾八十人 仍有半數埋瓦礫

【本報訊】目前警方在物主名單中，才給予發還家屬，一試問財物中又會有多少是寫了名字的？(未完)

### 雅式洋服店

文華商業大廈式樓  
縮街大發號 電話六八一、五七一〇  
名廠衣料，質地優良，度身縫製，款式新穎，工作精巧，價錢相宜，兼習恤衫，領夾皮帶，禮服租賃。

### 宜人剷草 拔紅蘿蔔

出賃剷草，有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。電話八七四、〇四四式或八七四、六式七式。

### 有酒牌餐館連實業出賣

專門供應中西餐，兼辦全部粉飾裝飾，樓下舖位為餐館及花舖，樓上有住宿房間，生意連實業出賣，或實業生意，如意者請電話三七八、五五五號。P.O. Box 214, Merritt, B.C.

### 哀謝

先考北列子安順蔣公府君廣東新會梅角鄉東安里人前於一九七二年七月十一日上午八時半病終於中央醫院內享壽八十四歲不孝孽孫蔣榮漢等率家人隨侍在側親含殮殮禮成於同月十八日下午一時假時時市廣福堂舉行喪禮安葬於科市園墓園 叨蒙中西親朋戚友蒞臨賜臨花圈輓聯賜教誨執紼等事隨送高禮隆情均感感此哀

### 哀謝

先考北列子安順蔣公府君廣東新會梅角鄉東安里人前於一九七二年七月十一日上午八時半病終於中央醫院內享壽八十四歲不孝孽孫蔣榮漢等率家人隨侍在側親含殮殮禮成於同月十八日下午一時假時時市廣福堂舉行喪禮安葬於科市園墓園 叨蒙中西親朋戚友蒞臨賜臨花圈輓聯賜教誨執紼等事隨送高禮隆情均感感此哀

### 哀謝

先考北列子安順蔣公府君廣東新會梅角鄉東安里人前於一九七二年七月十一日上午八時半病終於中央醫院內享壽八十四歲不孝孽孫蔣榮漢等率家人隨侍在側親含殮殮禮成於同月十八日下午一時假時時市廣福堂舉行喪禮安葬於科市園墓園 叨蒙中西親朋戚友蒞臨賜臨花圈輓聯賜教誨執紼等事隨送高禮隆情均感感此哀

### 中風金林雄國會

2042 FRANKLIN ST. VAN. B.C.  
電話 254-4618

跌打全科 男婦兒科 內外科 針灸全科 小兒疳積 小兒驚風 小兒咳嗽 小兒疳積 小兒驚風 小兒咳嗽

### 鑽石樓

New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave., Phone: 685-0727

晚飯酒菜 無任歡迎

### PENDER CENTER

SERVICE STATION & PARKING GARAGE  
570 CARRALL ST. (AT PENDER)  
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6226

Special: F310 Gasoline Brake & Muffler Repair  
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change  
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed  
OPEN 24 HOURS

### 華登實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.  
551 W. BROADWAY  
公司電話 873-1881

買賣元 325-8981  
周榮電 327-6621  
孫曉華 434-8487  
陳翠蓮 876-7771

### BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

### 大酒家作風 大眾化價錢

東方情調 氣派豪華

午餐 筵晚 筵席

電話：六八三、壹九三五

### 家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.  
258 E. Pender St., Phone: 684-3520  
Vancouver 4, B.C.

特價機票 往返香港及東南亞

並代理世界輪船巴士及火車票

有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊有限公司

### 利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

### 古巴凍蝦

皇后牌紅盒庄

保證 品質劃一上乘 大幫長期供應

價錢特平 各款西土齊備 價目印備 函索即奉無誤

### 司公行和中

Chung Wo Hong Co.  
Phone: 685-9812  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

加拿大總代理 南顏賢花生廠 馬來西亞特產 萬里望花生 酥脆美味 滋養食品 批發零沽 極表歡迎

### 利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.  
265 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C.  
Phone: 684-8824

國產商品大量進口 第三期特價商品介紹

珠江牌牌香瓜 一元四毛九 六十  
珠江牌牌老抽 一元四毛九 六十  
珠江牌牌醋 一元四毛九 四十  
珠江牌牌醬油 一元四毛九 四十  
天津紅牌醬油 一元四毛九 五十  
天津紅牌醋 一元四毛九 五十  
天津紅牌老抽 一元四毛九 五十  
天津紅牌香瓜 一元四毛九 五十  
沙江牌牌粉 一元四毛九 五十  
沙江牌牌粉 一元四毛九 五十

### 翠華園

Pavilion Garden [Restaurant]  
509 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳 喜筵壽禮 隨意小酌 晚飯宵夜 豐儉由人 這裡有：家鄉風味 雅俗共賞 也是：知己誠心的雅座

正宗粵菜 用料有別 式新穎 與眾不同

### 司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.  
Import - Export Wholesale - Distributor  
777 Beatty St., Vancouver 3, B.C.  
Phone 687-2651-687-2652

全加總代理： 中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭 蘑菇 象山牌罐頭青刀豆

專營國產商品 大量進口批發

### 司公隆永

WING LUNG CO.  
72 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.  
681-1734

新到大幫 大片粽葉 什淨糯米 鮮紅蝦米 大紅咸蛋 罐頭涼粉 番石榴汁 瓷碗碟 各式花盆 精製大幫 臘鴨臘腸「牛肉干」發行

來件 華區中文圖書室敬告僑胞書

何 881-5841 876-5581 特約外影 贈服租貨

華 4, B.C.

主編們請注意

業 訂

利息空前最高